

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein (3) Nr. 00104564 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 11.10.2018		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ EUR		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eigut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung 2855	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. J. Eymann		(13) Hausruf 02191 / 5631 -365
(19) Versandart/Shipmen/Expédition per LKW, Sped. Schweitzer		(20) unfrei ☒		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW		(23) Gesamtgewicht kg 638,00 (24) 524,00 Netto
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno								(26) Abladestelle 100 14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke		
1	0558726300 (2174) D-Teil	Kupplungskörper 40 x TBA-520881 129Stk 2 x TBA-520921 2 x TBA-520922 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317		5.160	Stk			
		180205929 5008679972 - 02						
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 19.10.18 Firma: <i>[Signature]</i>						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/ Nr								

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0		2) Lieferantennr. 91000189 3) Speditionsauftragsnr. 4) Versendernr. beim Versandspediteur:	
5) Beladestelle 8) Sendungsnummer 00107816		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 11.10.2018 17:00 7) Relationsnr. 9) Versandspediteur Schweitzer Logistik GmbH Robert-Bosch-Str. 18 D-71696 Möglingen Telefon 07141/2451-0 10) Spediteurnr. Telefax 07141/245122	
11) Empfänger Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		12) Kundennr. 16011 13) Bordero-/Ladellstennr.	
14) Anliefer-/Abladestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		15) Versendervermerk für den Versandspediteur 16) Eintreffdatum 17) Eintreffzeit	
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinr. 00104564 00104564 00104564	19) Anzahl 2 2 40	20) Packmitteltyp TBA-520921 TBA-520922 TBA-520881	21) SF 0 0 0
22) Inhalt Kupplungskörper Kupplungskörper Kupplungskörper		23) Lademittelgewicht kg 0,00 0,00 0,00	24) Bruttogewicht kg
25) Summe		2	26) Rauminhalt cdm/Lademetre
Summen		27) 0,00	28) 638,00
29) Gefahrgutklassifikation		30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur Lieferung ab Werk	32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotkunde	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	34) Versendemachnahme
35) Anlagen 0		36) Auftragsnr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittelnr. LKW 39) LKW-Code 40) Versandart 3/Versand per Schweiz 41) Abrechnungsschl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciulini, SNC - 70026 Modugno (BA) 19 OTT 2018 <i>[Signature]</i>	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Remscheid, 11.10.2018 Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift Ricevuto con riserva di	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs		44) Die Sendung enthält Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)	
46) für Spediteur (Empfangsbestätigung des Warenempfängers für den		davon getauscht Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)	

2) Lieferantennr.

V91000189

 10) Spediteurnr.

4V

8) Sendungsnummer

2S0000107816

 13) Bordero-/Ladellstennr.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009020 vom 16.10.2018



18-009020

Ludwigsburg, 16.10.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 19.10.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 16.10.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 104563 - 565, 104593 2 104594	11 Anzahl der LM. Nombre des colis 9	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 3.158	15 Umfang cbm
Summe: Total		9,00 EP 3.158,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzer Grenzübergang		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (B) Italy Réception des marchandises le 19 OCT 2018 GETRAG SPA I-70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità" Signature et timbre du destinataire	
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604